



**PREZES  
URZĘDU OCHRONY  
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-70-301/29/07/08/KW

Warszawa, dn. 6 sierpnia 2008 r.

**DECYZJA Nr 28/2008**

Na podstawie art. 24 ust. 14 pkt 2 w związku z art. 13 ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275 oraz z 2007 r. Nr 35, poz. 215), po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego wszczętego z urzędu w sprawie ogólnego bezpieczeństwa lampy olejowej butelki 22 cm, wprowadzonej na polski rynek przez przedsiębiorcę DE MOLEN TRADE spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Baranowie, umarza się postępowanie administracyjne.

**Uzasadnienie**

Pismem z dnia 6 grudnia 2007 r. Główny Inspektorat Inspekcji Handlowej (GIIH) przekazał Urzędowi Ochrony Konkurencji i Konsumentów (UOKiK) protokół wraz z aktami kontroli dotyczącymi lampy olejowej butelki 22 cm, wprowadzonej na polski rynek przez przedsiębiorcę DE MOLEN TRADE spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Baranowie.

Lampa olejowa ma kształt butelki o podstawie kwadratu i wykonana jest z grubego szkła. Wysokość lampy wynosi 22 cm. Bawełniany knot jest osadzony w podwójnym metalowym pierścieniu z przewierconym pośrodku otworem do przeciągnięcia knota. Opakowanie produktu opatrzone jest nazwą lampy, danymi producenta oraz kodem kreskowym: 8711252951492.

W trakcie kontroli sklepu BRICOMARCHE w Malborku, którego właścicielem jest przedsiębiorca LOTAR spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Malborku, inspektorzy reprezentujący Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej poddali badaniom organoleptycznym lampę olejową butelkę 22 cm. Badania przeprowadzono z uwzględnieniem wymagań określonych w normie PN – EN 14059 „Dekoracyjne lampy olejowe. Wymagania dotyczące bezpieczeństwa i metody badań”. W ich wyniku stwierdzono

brak osłony knota, która uniemożliwiłaby dzieciom dostęp do niego oraz osadzenie knota w sposób niewymagający wykonania dwóch niezależnych ruchów przy otwieraniu i zamykaniu wlewu. Ponadto do lampy nie dołączono istotnych ostrzeżeń oraz informacji dotyczących pełnego i bezpiecznego użytkowania produktu, takich jak:

- „W przypadku małych dzieci już jeden łyk oleju lampowego, a nawet ssanie knota, może prowadzić do groźnego uszkodzenia płuc”,
- „Jeżeli olej lampowy zostanie połknięty nie wywoływać wymiotów. Natychmiast poszukaj porady medycznej lub skontaktuj się z centrum informacji na temat zatruc i podaj te ostrzeżenia”,
- „Trzymaj lampę poza zasięgiem dziecka zarówno podczas użytkowania, jak i podczas przechowywania”.

Prezes UOKiK mając na uwadze wyniki badań organoleptycznych przeprowadzonych przez inspektorów reprezentujących Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej uznał za zasadne wszczęcie postępowania administracyjnego na podstawie ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275 oraz z 2007 r. Nr 35, poz. 215), zwanej dalej „ustawą ogólnym bezpieczeństwie produktów”. Zgodnie z art. 61 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.), pismem z dnia 28 grudnia 2007 r., Prezes UOKiK powiadomił przedsiębiorcę DE MOLEN TRADE spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Baranowie (stronę postępowania) o wszczęciu postępowania administracyjnego w sprawie ogólnego bezpieczeństwa lampy olejowej butelki 22 cm. Jednocześnie, w drodze postanowienia z dnia 28 grudnia 2007 r., wydanego na podstawie art. 22 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, Prezes UOKiK wyznaczył stronie postępowania termin 21 dni od dnia otrzymania postanowienia na wyeliminowanie zagrożeń stwarzanych przez produkt będący przedmiotem postępowania. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania, że w celu wyeliminowania zagrożeń stwarzanych przez lampę olejową butelkę 22 cm, niezbędne jest podjęcie działań zarówno w stosunku do produktów, które nie zostały jeszcze wprowadzone na rynek, jak i do produktów wprowadzonych już na rynek. W stosunku do egzemplarzy lampy, które nie zostały jeszcze wprowadzone na rynek, Prezes UOKiK nakazał stronie wyeliminowanie zagrożenia poprzez natychmiastowe zaprzestanie ich przekazywania dystrybutorom oraz prezentowania i oferowania tych produktów konsumentom. W przypadku gdyby strona postępowania zamierzała w przyszłości wprowadzać lampy olejowe butelki 22 cm na rynek, Prezes UOKiK nakazał jej przedstawić dowody potwierdzające spełnianie przez te produkty wymagań bezpieczeństwa. W przypadku

egzemplarzy lampy, które zostały już wprowadzone na rynek, Prezes UOKiK zlecił stronie postępowania podjęcie działań polegających na wycofaniu tych produktów z rynku.

W odpowiedzi z dnia 28 stycznia 2008 r. strona postępowania poinformowała Prezesa UOKiK, że 120 sztuk lamp olejowych butelek 22 cm zakupiła od holenderskiego przedsiębiorcy EDCO na podstawie faktury VAT numer 4253187 z dnia 7 września 2006 r., a 4 sztuki produktów – na podstawie faktury VAT numer 4256858 z dnia 21 września 2006 r. Strona postępowania oświadczyła, że 96 lamp sprzedała przedsiębiorcy SCA PR Polska spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Poznaniu, co potwierdza faktura VAT numer F013768/06/09-01 z dnia 12 września 2006 r. 1 sztuka produktu została wydana przedsiębiorcy NOMI spółka akcyjna z siedzibą w Kielcach, na dowód czego strona przedstawiła dowód wydania numer WZY 0000074/06/10-01 z dnia 4 października 2006 r. Strona oświadczyła również, iż do obydwu dystrybutorów zostały skierowane pisma nakazujące zwrot lamp olejowych butelek 22 cm oraz powiadomienie ewentualnych dalszych odbiorców. 27 lamp, które przedsiębiorca DE MOLEN TRADE spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Baranowie posiadał w magazynie, zostało zniszczonych, na dowód czego przedsiębiorca przedstawił protokół zniszczenia z dnia 25 stycznia 2008 r.

W związku z tym, że strona przedstawiła kopie dokumentów, nie uznano ich za dowód w postępowaniu. Zgodnie bowiem z art. 22a ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów dowodem z dokumentu może być tylko oryginał dokumentu lub jego kopia poświadczona przez organ administracji publicznej, notariusza, adwokata, radcę prawnego lub upoważnionego pracownika przedsiębiorcy. Pismem z dnia 18 marca 2008 r. Prezes UOKiK zwrócił się do przedsiębiorcy DE MOLEN TRADE spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Baranowie z prośbą o ponowne przesłanie dokumentów w formie określonej w powyższym przepisie. Ponadto, Prezes UOKiK poprosił o przekazanie oświadczeń dystrybutorów o nieposiadaniu produktów będących przedmiotem postępowania lub faktur korygujących, potwierdzających ich zwrot do producenta.

W piśmie z dnia 1 kwietnia 2008 r. przedsiębiorca będący stroną postępowania przekazał Prezesowi UOKiK poświadczony za zgodność dokumenty oraz poinformował, iż po otrzymaniu oświadczenia jednego z dystrybutorów – przedsiębiorcy MGI Polska spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Poznaniu, niezwłocznie przekaże je Prezesowi UOKiK. Strona wyjaśniła również, że 1 sztuka lampy olejowej butelki 22 cm, która została wydana drugiemu dystrybutorowi – przedsiębiorcy NOMI spółka akcyjna z siedzibą w Kielcach nie została wprowadzona do obrotu, a współpracy z nim nie nawiązano.

Prezes UOKiK przychylił się do wyjaśnień strony dotyczących przedsiębiorcy NOMI spółka akcyjna z siedzibą w Kielcach. Pismem z dnia 8 maja 2008 r. Prezes UOKiK zwrócił

się do strony postępowania z prośbą o przekazanie oświadczenia drugiego dystrybutora o nieposiadaniu lamp olejowych butelek 22 cm w terminie 7 dni od dnia otrzymania pisma oraz poinformował ja o prawie do zapoznania się z aktami i prawie do wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów. W odpowiedzi, pismem z dnia 21 maja 2008 r. przedsiębiorca DE MOLEN TRADE spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Baranowie przekazał oświadczenie dystrybutora – przedsiębiorcy MGI Polska spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Poznaniu o ilości lamp olejowych butelek 22 cm posiadanych przez sklepy BRICOMARCHE w Ostrowie Wielkopolskim, Gryficach, Śremie, Nowej Rudzie oraz Polkowicach. Jednocześnie dystrybutor oświadczył, iż sklepy BRICOMARCHE w Malborku i w Brzegu Dolnym nie posiadają już lamp będących przedmiotem postępowania. Strona zwróciła się ponadto z prośbą o przedłużenie postępowania do czasu zakończenia czynności, mających na celu wycofanie lamp olejowych butelek 22 cm z rynku.

Pismem z dnia 28 maja 2008 r. Prezes UOKiK poprosił stronę postępowania o przedstawienie oświadczeń pozostałych odbiorców o nieposiadaniu w/w produktów lub faktur korygujących, potwierdzających ich zwrot do producenta oraz protokołów zniszczenia wycofanych od dystrybutorów lamp. Ponadto, Prezes UOKiK zwrócił się do strony z prośbą o wyjaśnienie rozbieżności dotyczących nazwy dystrybutora lamp olejowych butelek 22 cm. W piśmie z dnia 28 stycznia 2008 r. przedsiębiorca będący stroną postępowania poinformował Prezesa UOKiK, iż 96 sztuk lamp zostało sprzedanych przedsiębiorcy SCA PR Polska sp. z o.o. z siedzibą w Poznaniu, na dowód czego strona przekazała fakturę VAT. Tymczasem adresatem pisma informującego o konieczności wycofania lamp olejowych butelek 22 cm z rynku była spółka MGI Polska z siedzibą w Poznaniu, od której również pochodzi oświadczenie o nieposiadaniu lamp olejowych butelek 22 cm oraz o stanie posiadania przez dalszych odbiorców.

Pismem z dnia 9 czerwca 2008 r. strona postępowania oświadczyła, iż przekazuje 4 protokoły zniszczenia w/w produktów, pochodzące od dystrybutorów z Gryfic, Polkowic, Śrema i Ostrowa Wielkopolskiego oraz oświadczenie przedsiębiorcy z Nowej Rudy o nieposiadaniu lamp olejowych butelek 22 cm. Ponadto, strona wyjaśniła, iż na podstawie umowy promocyjnej, zawartej pomiędzy stroną a przedsiębiorcą MGI Polska spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Poznaniu, wystawiała faktury na spółkę SCA PR Polska, która w przypadku towaru dostarczonego do Magazynu Centralnego – mogła działać w imieniu MGI Polska.

W związku z tym, że dokument z dnia 2 czerwca 2008 r., wystawiony przez przedsiębiorcę Logan spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Gryficach, był

zatytułowany „Protokół niezgodności/zwrotów”, Prezes UOKiK, na podstawie art. 20a pkt 2 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, pismem z dnia 17 czerwca 2008 r. zwrócił się do w/w przedsiębiorcy z prośbą o wyjaśnienie powyższej niezgodności.

W odpowiedzi przedsiębiorca Logan spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Gryficach ponownie przekazał dokument wraz z adnotacją o zniszczeniu 10 lamp olejowych butelek 22 cm, podpisaną przez osoby uczestniczące w zniszczeniu tych produktów.

Pismem z dnia 22 lipca 2008 r. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania o prawie do zapoznania się z aktami i prawie do wypowiedzenia się co do zebranych materiałów i dowodów. Strona nie skorzystała z przysługującego jej uprawnienia.

### **Prezes UOKiK ustalił i stwierdził.**

Przedsiębiorca „DE MOLEN TRADE” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Baranowie wprowadził lampę olejową butelkę 22 cm na polski rynek i jest producentem w rozumieniu art. 3 pkt 2 lit a) ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, zgodnie z którym za producenta uznaje się przedsiębiorcę prowadzącego działalność polegającą na wytwarzaniu produktu albo każdą inną osobę, która występuje jako wytwórca, umieszczając na produkcie bądź do niego dołączając swoje nazwisko, nazwę, znak towarowy bądź inne odróżniające oznaczenie. Na opakowaniu lampy jest umieszczona etykieta z nazwą i adresem przedsiębiorcy, będącego stroną postępowania.

Zgodnie z art. 10 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, producent zobowiązany jest wprowadzać na rynek wyłącznie produkty bezpieczne. Zgodnie z art. 4 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, produktem bezpiecznym jest produkt, który w zwykłych lub innych, dających się w sposób uzasadniony przewidzieć warunkach jego używania, z uwzględnieniem czasu korzystania z produktu, a także, w zależności od rodzaju produktu, sposobu uruchomienia oraz wymogów instalacji i konserwacji, nie stwarza żadnego zagrożenia dla konsumentów lub stwarza znikome zagrożenie, dające się pogodzić z jego zwykłym użytkowaniem i uwzględniające wysoki poziom wymagań dotyczących ochrony zdrowia i życia ludzkiego. Zgodnie z art. 5 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, produkt, który nie spełnia wymagań określonych w art. 4 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów nie jest produktem bezpiecznym.

Badania organoleptyczne przeprowadzone przez inspektorów reprezentujących Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej wykazały brak osłony knota, która uniemożliwiłaby dostęp do niego dzieciom, osadzenie knota w sposób niewymagający

wykonania dwóch niezależnych ruchów przy otwieraniu i zamykaniu wlewu, co stwarza ryzyko wyciekania paliwa oraz brak jakichkolwiek ostrzeżeń i informacji warunkujących pełne i bezpieczne korzystanie z produktu. Stwierdzone nieprawidłowości stwarzają zagrożenie dla użytkowników, takie jak ryzyko poparzenia lub uszkodzenia płuc dziecka w przypadku połknięcia paliwa.

W związku z powyższym, opierając się na wynikach w/w badań, Prezes UOKiK stwierdził, że lampa olejowa butelka 22 cm nie spełnia wymagań określonych w art. 4 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów.

Zgodnie z art. 24 ust. 14 pkt 2 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, Prezes UOKiK wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeśli producent lub dystrybutor usunął przyczyny zagrożeń.

W toku postępowania prowadzonego przez Prezesa UOKiK przedsiębiorca DE MOLEN TRADE spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Baranowie, w stosunku do produktów nie wprowadzonych na rynek, przedstawił protokół zniszczenia posiadanych przez siebie 27 lamp olejowych butelek 22 cm. W stosunku do produktów wprowadzonych na rynek strona postępowania przekazała dowody potwierdzające wycofanie lamp olejowych 22 cm z rynku w postaci protokołów zniszczenia produktów posiadanych przez dystrybutorów lub ich oświadczeń o nieposiadaniu lamp olejowych butelek 22 cm. Prezes UOKiK uznał zatem, że strona postępowania wyeliminowała zagrożenia stwarzane przez produkt będący przedmiotem postępowania.

W związku z powyższym, Prezes UOKiK orzekł jak w sentencji.

#### Pouczenie:

Na podstawie art. 127 § 3 Kodeksu postępowania administracyjnego od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

z up. Prezesa Urzędu Ochrony  
Konkurencji i Konsumentów  
zastępca dyrektora  
Departamentu Nadzoru Rynku  
Dariusz Łomowski

#### Otrzymuje:

DE MOLEN TRADE sp. z o.o., ul. Rolna 15/17, Baranowo, 62-081 Przeźmierowo.